

ГЕРМАНСКИЕ ЯЗЫКИ

УДК 811.112(05)

© 2025 А. Г. Голодов

НЕКОТОРЫЕ ВЕРБАЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ИНФОРМАЦИОННОЙ ВОЙНЫ ЗАПАДА ПРОТИВ РОССИИ (НА МАТЕРИАЛЕ НЕМЕЦКИХ СМИ)

В статье анализируются некоторые вербальные технологии, используемые для пропагандистской атаки на Россию в немецких СМИ. В информационной войне можно выделить ряд направлений, по которым осуществляется медийное наступление: Лексическое направление является основной вербальной технологией в информационной войне Запада. Оно реализуется за счёт применение дискредитирующей лексики. Орфографическое направление, которое использует даже «безобидные кавычки». Кавычки выполняют аксиологическую функцию и показывают негативно-критическое отношение автора к соответствующему понятию. Лингво-политическое двоемыслие как вариант политлингвистического направления. Политик, принадлежащий к евроатлантической элите, намеренно употребляет нацистский слоган и получает за это одобрение, а не системный оппозиционный политик, употребивший (по незнанию) более безобидный слоган языка Третьего рейха, подвергается остракизму.

Ключевые слов: вербальные технологии, дискредитирующая лексика, орфографическое направление, лингво-политическое двоемыслие.

© 2025 A. G. Golodov

SOME VERBAL TECHNOLOGIES OF WESTERN INFORMATION WARFARE AGAINST RUSSIA (BASED ON GERMAN MEDIA)

The article analyzes some verbal technologies used for propaganda attacks on Russia in German media: lexical direction is the main verbal technology in Western information warfare. It is implemented through the use of discrediting language. Orthographic direction, which uses even «harmless quotation marks». Quotation marks perform an axiological function and show the author's negative attitude towards the corresponding concept. Linguo-political doublethink as a variant of the politolinguistic direction. A politician belonging to the Euro-Atlantic elite intentionally uses a Nazi slogan and receives approval for it. Whereas an opposition politician who (unknowingly) used a more harmless slogan of the Third Reich is ostracized.

Key words: verbal technologies, discrediting lexicon, orthographic direction, political doublethink.

В политике делать бездоказательные заявления является прерогативой сильного (Уинстон Черчилль).

Известно, что любая пропаганда подразумевает разделение всех на «своих» и «чужих». При этом «свои» как бы априори рассматриваются со знаком плюс, а «чужие» – со знаком минус. Естественно, что понятие «свои» и «чужие» для каждой страны специфично,

поскольку «... в каждой стране есть национальные особенности в способах восприятия и языкового представления политической действительности, что объясняется национальной ментальностью и историческими условиями формирования политической культуры ...» [Чудинов, 2007: 27], а также её местом в современном глобальном мире.

Информационная война использует в первую очередь различные пропагандистские технологии в подконтрольных СМИ. «В ФРГ практически весь медийный ландшафт работает в режиме пропаганды информационной войны» [Голодов, 2019: 5].

Известный немецкий оппозиционный журналист и писатель Удо Ульфкотте (1960–2017) ещё в 2014 году писал об образе России в западных СМИ следующее: «Так наши ведущие средства массовой информации имеют чёткий образ врага – Россия. Злой русский, хороший американец, такова господствующая точка зрения... Это часть психологического ведения войны... Раньше войны велись солдатами, сегодня прежде всего средствами массовой информации ...». [Ulfkotte, 2014: 20].

Наступление на пропагандистском фронте осуществляется одновременно по двум главным направлениям: 1) манипуляция фактами [Grosz, 2024: 76], Британский журналист Джон Пильгер выделяет при этом два основных способа манипуляции (дезинформации) в политической публицистике: а) искажение фактов, т. е. явную ложь; б) опущение (замалчивание) определённых фактов.

Однако дезинформация может осуществляться также и более изощрённо:

2) за счёт комплексного использования различных языковых средств. В отличие от непосредственной манипуляции фактами, «вербальная манипуляция не носит столь ярко выраженного прямолинейного характера, поскольку она как бы вторична, т. е. не подменяет сами факты, а за счёт искажённого описания меняет их оценочную характеристику» [Голодов, 2015: 7]. «Манипуляция формированием мнения начинается с тенденциозного применения языка» писал известный журналист Удо Ульфкотте» [Ulfkotte, 2014: 18].

Язык информационной войны экспрессивен, он в большей степени напоминает разговорно-бытовой, чем политическую терминологию. Это логично, поскольку его целью является не информативность, а создание соответствующего эмоционального фона, чтобы таким образом влиять на восприятие общественностью соответствующей (дез)информации. Главное не содержание, а эмоции, которые оно провоцирует.

Министр пропаганды и образования Третьего рейха Йозеф Гёббельс считал краеугольным камнем своих постулатов стратегическую установку – «Овладение

массами – единственная цель пропаганды». Этот постулат сегодня реализуется и в современной немецкой прессе, которая является, пожалуй, главным рупором евроатлантистов в континентальной Европе. Для дискредитации российской СВО на Украине и создания негативного эмоционального фона в сознании своих читателей евроатлантические СМИ (в ФРГ: Der Spiegel, Der Stern, Bild, FAZ, Die Welt) используют как вербальные, так и невербальные технологии.

Долгое время понятие «языковая манипуляция» связывается исключительно с авторитарными режимами. Однако после распада СССР стало очевидно, что манипулирование общественным мнением с помощью вербальных средств интенсивно происходит также и в странах, которые традиционно считаются «оплотом западной демократии» [Sergijenko, 2020: 134].

Исследователь СМИ Уве Крюгер (Uwe Krüger) в своей работе «*Meinungsmacht. Der Einfluss von Eliten auf Leitmedien und Alpha-Journalisten*» ‘Сила мнения. Влияние элит на ведущие средства массовой информации и звёзд журналистики’ сделал анализ репортажей ведущих немецких журналистов (Spitzenjournalisten) [Krüger, 2013: 22]. С момента начала СВО в 2022 г. западная пресса скатилась в откровенную русофобию, которая характеризуется также и моментами дикой «лексической ярости». Причём это относится не только к таблоидам, типа БИЛЬД, но и так называемой «серьёзной прессе»: FAZ, SDZ, Die Welt, Der Spiegel.

Евро-атлантическую элиту очевидно не устраивает Россия, которая... постепенно выходит из-под западного влияния и не желает безоговорочно признавать пресловутые универсальные, т. е. «общечеловеческие» (имеются в виду диктуемые Западом) ценности, что доказывают и опросы российского общественного мнения» [Голодов, 2021: 6].

Атака на Россию в соответствующих СМИ осуществляется с использованием самых различных медийных вербальных технологий, которые реализуются на информационном фронте по различным направлениям.

I. Лексическое направление

Основной вербальной технологией в информационной войне западных СМИ является применение дискредитирующей (диффамирующей) лексики, а самым жёстким (стержневым) вариантом её можно считать *политическую стигматизацию* [Menath, 2022: 33]. Термин *политическая стигматизация* представляет собой навешивание диффамирующего (дискредитирующего) ярлыка на неугодного политика [Lüders, 2016: 8] или целого народа для создания негативного стереотипа в общественном сознании. «При этом уровень доказательной базы (или её полное отсутствие) не играет

решающей роли» [Голодов, 2020: 8].

Стигматизация целого народа или народов интенсивно использовалась в Третьем рейхе как оправдание уничтожения конкретного народа, в частности в процессе холокоста [Ulfkotte, 2001: 65]. Казалось, что с ликвидацией Третьего рейха этот вариант стигматизации больше не актуален, особенно в Германии с её прошлым. Однако эта надежда не сбылась.

«Немецкая журналистка Анна Лолль, работающая на телеканале ZDF (вторая «кнопка» в Германии), назвала жителей Донецкой Народной Республики «недочеловеками» (Untermenschen – «унтерменшен»). Журналистка ZDF взяла интервью у своей бывшей соотечественницы Алины Липп, которая в 2021 году переехала в Россию и теперь ведёт двуязычный телеграмм-канал о жизни на Донбассе ...» (см. фото 1).

Анна Лолль: *«Sie sprechen über diesen Krieg und dieses Leid. Aber warum gibt es dieses Leid? Wer tötet diese Untermenschen und warum werden sie getötet? Natürlich ist es inakzeptabel, dass sie sterben. Es muss berücksichtigt werden, dass der Hintergrund folgender ist: Es kam zu einer Besetzung von Verwaltungsgebäuden. Dies war der Auslöser für den gesamten Konflikt»* ‘Вы говорите об этой войне и страданиях. Но почему существуют эти страдания. Кто убивает этих *недочеловеков* и почему их убивают? Конечно, это недопустимо. Что они умирают. Но надо иметь в виду, что предыстория такова: Там была русская оккупация административных зданий. Именно это послужило спусковым крючком для всего конфликта’ [МирТесен].



Фото 1. Интервью немецкой журналистки Анна Лолль

Это высказывание немецкой журналистки прокомментировала Алина Липп: «Германия после Второй мировой войны усердно всему миру доказывала отказ от идеологии фашизма и борьбу с ним. Но когда сотрудники госканала в обычной беседе с лёгкой руки применяет фашистский термин «недочеловеки» к определению народа Донбасса, возникает вопрос – кого на самом деле воспитывала всё это время Германия

внутри своего общества и какую идеологию она навязывает немцам?» [МирТесен].

Ещё одним вариантом технологии стигматизации является так называемая *топонимическая стигматизация*. В этом случае создаётся ярлык с использованием топонима, с которым западные СМИ связывают определённое событие, чаще вымышленное или полностью извращённое. Яркий пример такой технологии представляет собой созданный евроатлантическими СМИ в апреле 2022 года ярлык «БУЧА».

Через полгода после события таблоид *BamS* писал: «3. April: Nach dem Abzug der russischen Truppen aus dem Kiewer Vorort Butscha offenbart sich ein schreckliches Bild. Die Straßen sind voller Leichen, mindestens 419 Zivilisten sollen die russischen Besatzer gefoltert und ermordet haben» [BamS, 19.02.2023, S. 5] ‘3 апреля. После отвода российских войск из Бучи обнаружилась жуткая картина. Улица полна трупов, минимум 419 гражданских вероятно пытали и убили российские оккупанты’ (см. фото 2)



Фото 2. 3 апреля 2022, БУЧА

При этом таблоид абсолютно не смущает, что на фотографии, которую они сами же и опубликовали, показана практически пустая улица, на которой якобы лежат 419 трупов.

Кроме того, освещавший конфликт в Донбассе французский журналист Адриан Боке, который посещал Украину в качестве волонтера для доставки гуманитарной помощи, рассказал об убийстве российских военнопленных украинскими боевиками, стал свидетелем провокационной инсценировки Киевом в украинской Буче. После этого он подвергся преследованиям, на него было произведено покушение и в итоге он был вынужден просить политического убежища в России.

После создания фейкового ярлыка «Буча» немецкие СМИ уже на протяжении трёх лет применяют его как ссылку в качестве «обвинительной константы», когда требуется огульно обвинить Россию в преступлениях против гражданского населения.

При стигматизации создаётся сильный негативный эмоциональный фон в сознании западных потребителей информации, которые крайне негативно воспринимают соответствующие ярлыки.

II. Орфографическое направление

В качестве вербальной технологии в информационной войне могут использоваться даже «безобидные кавычки», которые, как известно, также применяются для выражения отношения автора текста к конкретному понятию, т. е. в таком случае автор считает, что данная форма не соответствует содержанию. Фактически в этом случае кавычки выполняют аксиологическую функцию и выражают негативно-критическое отношение автора к способу выражения соответствующего понятия. Целевое использование кавычек играет существенную роль в создании восприятия текста читателем.

Такое применение кавычек можно считать одним из вариантов технологий вербальной манипуляции в ходе информационной войны, нашедшей своё применение и в немецкой публицистике. В данном случае речь можно вести о «диффамирующих кавычках», поскольку с их помощью дискредитируется нейтральное или даже позитивно окрашенное понятие. Использование «диффамирующих кавычек» подразумевает, что заключённое в них утверждение по мнению пишущего ложное.

(1) *«Putin baut den Reichstag nach. Moskau – Kreml-Kriegstreiber Wladimir Putin (72) hat den zerstörten Reichstag aus dem Zweiten Weltkrieg originaltreu nachbauen lassen – pünktlich zum 80. Jahrestag des Sieges über Nazi-Deutschland (9. Mai). ... Perfide: Putin nutzt den 2. Weltkrieg auch, um seinen Krieg gegen die Ukraine zu rechtfertigen. Den jüdischen Ukraine-Präsidenten Wolodymyr Selenskyj (47) bezeichnet er als „Nazi“. Am Freitag soll die große Protzparade auf dem Roten Platz steigen ...»* [BILD, 5.05.2025, S. 2] ‘Москва – Кремлёвский поджигатель войны В. Путин (72) приказал воссоздать разрушенный рейхстаг времён Второй мировой войны – пунктуально к годовщине Победы над нацистской Германией (9 мая). Коварно(подло): Путин использует Вторую мировую войну также для оправдания своей войны против Украины. Еврейского президента Украины В. Зеленского (47) он называет «нацистом». В пятницу на Красной площади должен состояться большой чванливый (роскошный) парад’ (см. фото 3).



Фото 3. Из статьи: «Путин воссоздаёт Рейхстаг»

По мнению авторов публикации еврейское происхождение Зеленского полностью нейтрализует его нацистскую политику.

(2) *«„Nazismus“ wird im Zerrspiegel des Kreml zur Staatsideologie der Ukraine. Die Russe im Land würden unterdrückt, der einzige Zweck des Landes bestehe darin, ein „Anti-Russland“ zu sein. Folglich kann der „Große Vaterländische Krieg“, wie in der Sowjetunion und Russland der verspätete Eintritt der Sowjetunion in den Weltkrieg gegen Nazi-Deutschland genannt wird, nicht vorbei sein. Er wird in der Ukraine weiter geführt, ganz „antifaschistisch“. Ein großer Teil der Bevölkerung Russlands ist bereit, das hinzunehmen – wenn nicht sogar zu unterstützen» [Die WELT, 10.05.2025, S. 10] ‘«Нацизм» в кривом зеркале Кремля становится государственной идеологией Украины. Русских в стране якобы угнетают, а единственная цель страны состоит в том, чтобы быть «Анти-Россией». Следовательно, не может закончиться «Великая Отечественная война», как в СССР и России называют запоздалое (verspätete) вступление СССР в Мировую войну против нацистской Германии. Война продолжается на Украине, совершенно «антифашистски». Большая часть населения России готова с этим мириться, или даже поддерживать» (см. фото 4).*



Фото 4. Из статьи: «В кривом зеркале Кремля»

В данной статье содержится явная издёвка над самим термином Великая Отечественная война, которая, кроме заключения в кавычки, названа запоздалой (verspätete). Вероятно, евроатлантисты считают, что вступление в войну западных союзником в 1944 г. было раньше, чем начало ВОВ в 1941!

Год за годом подобными парадами Путин готовил идеологическую почву для украинской войны. Украинский президент В. Зеленский в своём выступлении по поводу европейского Дня памяти 8 мая чётко сформулировал: (3) *«Jahr für Jahr hat Putin mit solcherart Paraden ideologisch den Boden für den Ukrainekrieg bereitet. Der ukrainische Präsident Selenskyj brachte es in seiner Ansprache anlässlich des europäischen Gedenktages am 8. Mai auf den Punkt: Über die Gräuel der Nazis redet mit Putin einer, der Massengräber in Butscha ausheben*

ließ. Über die Blockade Leningrads redet einer, der die Blockade Mariupols anordnete. Während der Krenlchef seine Ansprache hält und behauptet, das „ganze Land“ unterstütze die „Kämpfer der Spezial-Militäroperation“, beschießt seine Armee die Ukraine trotz eines verkündeten dreitägigen Waffenstillstands ...» [SDZ, 10.06.2025, S. 9] ‘Об ужасах нацизма говорит Путин, который приказал раскопать массовые захоронения в БУЧЕ. О блокаде Ленинграда говорит тот, кто приказал блокаду Мариуполя. В то время как кремлёвский шеф держит речь и утверждает, что «вся страна» поддерживает «бойцов СВО», его армия обстреливает Украину, несмотря на объявленное трёхдневное перемирие’.

Здесь в диффамирующие кавычки заключены два словосочетания: «вся страна» и «бойцы СВО». Западные «партнёры» стараются не замечать того, что абсолютное большинство россиян поддерживает бойцов СВО, которые сражаются на переднем крае с возрождённым евронацизмом. А мантра о Буче, где киевский режим с помощью постановочной акции попытался обвинить Россию в уничтожении местного населения, повторяется в немецких СМИ с завидной регулярностью. При этом украино-европейское враньё просто зашкаливает – сначала заявили о 27 погибших, потом о 419, а в последних публикациях уже появилась цифра более 500, и это на одном квартале! Необходимо напомнить, что французский журналист А. Боке, случайно заснял *после ухода русских улицы* в Буче, на которой якобы лежали «сотни трупов». На улице никого не было. После того, как во Франции по недосмотру официальных властей по одному из каналов показали эту видеозапись, на Боке было совершено покушение. Он выжил и уехал в Россию, где получил гражданство.

(4) *«Aus seiner Sicht betreibt Putin aber keinen Revisionismus – das machen andere aber sehr wohl. Wie Europäer, die in den letzten anderthalb Jahrzehnten erkannt haben: faschistische und kommunistische Diktaturen haben mehr Gemeinsamkeit als Unterschiede. Die Osteuropäer haben nach der Nazi-Okkupation jahrzehntelang unter sowjetischer Besatzung gelitten. Für sie wurde Putins „Tag des Sieges“ zum Tag neuer Unfreiheit. Für sie gibt es wenig zu feiern. Putin betrachtet das als Affront, geradezu eine „Rehabilitierung von Nazismus“. Wer einen prowestlichen Kurs fährt, weg aus dem russischen Orbit, wer es wagt, Moskau für die Sowjetbesatzung seiner Heimat zu kritisieren, der ist ein Nazi» [SDZ, 10.06.2025, S. 9] ‘С точки зрения Путина он не занимается ревизионизмом, это в полной мере делают другие. Как европейцы, которые в последние полтора десятка лет осознали: фашистская и коммунистическая диктатуры имеют больше сходства, чем различий. Восточные европейцы после нацистской оккупации десятилетия страдали под советской оккупацией,*

для них путинский «День Победы» стал днём новой несвободы. У них мало повода праздновать. Путин рассматривает это как оскорбление, как «реабилитацию нацизма». Кто идёт прозападным курсом, выходит из советской орбиты, кто отваживается критиковать Москву за советскую оккупацию, тот нацист’.

День Победы назван в публикации «днём новой несвободы», кроме того, авторы посчитали, что для западного непритязательного читателя дополнительны носителем негативной оценочности будет определение путинский.

III. Политлингвистическое направление

Нельзя не упомянуть и такое явление вербального аспекта информационной войны как ЛИНГВО-ПОЛИТИЧЕСКОЕ ДВОЕМЫСЛИЕ. Яркий пример этой технологии находим в выступлении канцлера ФРГ Ф. Мерца в его комментарии нападения Израиля на Иран: «*Israel macht für uns die „Drecksarbeit“ ... und hilft Trump jetzt gegen die Mullahs?*» [BILD, 18.06.2025, S. 2] ‘Израиль делает за нас «грязную» работу в Иране ... и поможет ли теперь Трамп против мулл?’ (см. фото 5).



Фото 5. Выступлении канцлера ФРГ Ф. Мерца

Особо следует выделить комментарий этого высказывания Мерца в колонке штатного русофоба таблоида БИЛЬД Филиппа Пиятова (MERZ’ „Drecksarbeit” – Satz ist historisch /Kommentar von Philipp Piatov/).

(5) Israel mache „die Drecksarbeit für uns alle“. Der Iran bringe „Zerstörung über die Welt“. Israels Armee verdiene „größten Respekt“. Diese Sätze des Bundeskanzlers sind mutig. Nicht nur, weil sie wahr sind. Sondern, weil Merz eine Wahrheit ausspricht, die viele nicht hören wollen. Viele in Deutschland haben sich abgewöhnt, das Richtige zu tun. Was offensichtlich falsch war, wurde schönegeredet. Kanzlerin Merkel öffnete feierlich Gas-Pipelines und füllte Putins Kriegskassen. SPD-Außenminister wie Steinmeier und Gabriel wollten Geschäfte mit Mullahs machen, mit denen Teheran seine Terroristen finanzierte.

Hoffentlich sind die Zeiten des Selbstbetrugs für immer vorbei. Doch dafür muss Deutschland

lernen, die „Drecksarbeit“ selbst zu machen. Nicht nur militärisch, sondern auch politisch ... [BILD, 19.06.2025, S. 2] ‘Израиль делает грязную (дрянную) работу за нас всех. Иран приносит «миру разрушение». Израильская армия заслуживает «величайшего уважения».

Эти высказывания федерального канцлера мужественны. Не только потому, что они правда. А потому, что Мерц говорит правду, которую многие не хотят слышать. Многие в Германии отвыкли делать правильное. То, что очевидно было неправильным, приукрашивалось. Канцлер(ша) Меркель празднично открыла газопроводы и наполняла военные кассы Путина. Министры иностранных дел от СДПГ Штайнмайер и Габриель хотели делать с муллами бизнес, которым Тегеран финансировал своих террористов.

Надеемся, что времена самообмана навсегда прошли. Но для этого Германия должна научиться сама делать грязную (дрянную) работу. Не только военную, но и политическую ...’ (см. фото 6).



Фото 6. Комментарий Филиппа Пиятова
MERZ' „Drecksarbeit“ – Satz ist historisch /Kommentar von Philipp Piatov/

Разумное разъяснение о происхождении терминологического словосочетания «Drecksarbeit machen» в языке политики находим в статье периферийного немецкого издания «Overton-magazin»: (6) *NAZISPRACHE. 27 Millionen Menschen wurden infolge des deutschen Angriffskrieges in der Sowjetunion getötet – die überwiegende Mehrheit unter ihnen Zivilisten. Wer glaubt, die gescheiterte Ostexpansion des Dritten Reiches gehöre zu einem abgeschlossenen Kapitel der deutschen Geschichte, der muss sich in diesen Tagen die Augen reiben ... Vor wenigen Tagen hat der deutsche Bundeskanzler Friedrich Merz in Bezug auf den Angriffskrieg Israels gegen Iran gesagt, dass Israel für uns die „Drecksarbeit“ mache. Das ist nicht nur die Sprache des Krieges. Es ist die Sprache des Dritten Reiches. Es ist Nazisprache – das Töten von Zivilisten als Drecksarbeit bezeichnet. Eine Arbeit, bei der man froh ist, dass andere sie übernehmen, weil man sich dadurch die Hände dreckig macht* [Overton Magazin, 22.

Juni, 2025] **НАЦИСТСКИЙ ЯЗЫК.** 27 миллионов людей были убиты в результате немецкой агрессии против Советского союза – большинство из них гражданские. Тот, кто верит, что провалившаяся экспансия на Восток Третьего рейха относится к завершённой главе немецкой истории, тот должен в эти дни разуть глаза ... Несколько дней тому назад немецкий федеральный канцлер Фридрих Мерц сказал по поводу израильской агрессивной войны против Ирана, что Израиль делает за нас «грязную (дрянную) работу». Это язык войны. Это язык Третьего рейха. Это язык нацистов – который убийству гражданских называет «грязной (дерьмовой) работой». Такая работа, когда радуешься, что её сделают другие, потому что при её выполнении руки в дерьме’.

Мерц открыто употребил зловещий термин Третьего рейха «Drecksarbeit machen», что, однако не вызвало возмущения мейнстримовских СМИ ФРГ и требования наказания для него. А вот другой пример, из дебатов на ТВ – политика правящей ныне ХДС (CDU) Фойгта и одного из ведущих политиков партии АДГ (AfD) Хёкке:

(7) *«Ganz schwache Momente hatte Höcke, als er gefragt wurde, warum ausgerechnet er – der Geschichtslehrer – die SA-Parole „Alles für Deutschland“ ausgerufen habe? Ob er nicht wisse, dass das die zentrale Losung von Hitlers SA war – und verboten? Höcke heuchelte, es sei doch ein „Allerweltspruch“, er habe „nicht gewusst, dass das verboten war“. Unglaublich! Das dicke Ende: Der AFD-Mann lobte Putin als „rationalen Mann“, der den Frieden wolle»* [BILD, 6.07.2024, S. 2] ‘Абсолютно слабые моменты были у Хёкке, когда его спрашивали, почему именно он, учитель истории, провозгласил лозунг СА «Всё для Германии»? Разве он не знал, что это был основной лозунг СА Гитлера, запрещённый? Хёкке лицемерил – это ничего не говорящее изречение», он «не знал», что это запрещено». Неправдоподобно!». И вишенка на торте: Член партии АДГ похвалил Путина, назвав его «рациональным человеком», который хотел бы мира»’ (см. фото 7).



Фото 7. Дебаты на ТВ – правящей партии ХДС и ведущего политика партии АДГ

В данном случае наблюдаем классический пример «политлингвистического двоемыслия». Когда выражающий мнение евроатлантической элиты проамериканский

русофоб канцлер Ф. Мерц осознанно употребляет значительно более жёсткое нацистское словосочетание, фактически оправдывающее геноцид мирного населения, это воспринимается западными СМИ с восторгом – это «исторический факт ...» (как пишет таблоид БИЛЬД, самая читаемая газета в Европе).

А вот представитель оппозиционной партии АДГ, употребивший явно (как он сам признал «по незнанию») более безобидный слоган Третьего рейха, мгновенно был подвергнут остракизму.

В этой связи уместно напомнить об ещё одном примере такого двоемыслия. В ФРГ законодательно запрещён нацистский слоган „*Sieg heil!*“ Его публичное употребление уголовно наказуемо.

А вот его украинскую кальку «Слава Украине» регулярно можно услышать из уст практически всех евроатлантических политиков (его неоднократно публично употребляли фон дер Ляйен (ФРГ, ЕС), Л. Остин (США), П. Трюдо (Канада), Э. Эрдоган (Турция), О. Шольц (ФРГ), как например, в статье: (8) «*OSTREISE MIT BLICK NACH WESTEN: Der Kanzler ist nach Kiew gefahren. Er sagt der Ukraine weitere Hilfe zu. Was wird Trump tun? Man will versuchen, auch in Washington diese Botschaft zu platzieren. Als Scholz bei der Pressekonferenz zu diesem Punkt kommt, sagt er sogar auf Englisch, dass nicht über die Ukraine ohne sie entscheiden dürfte. Als sollte auch Trump ihn verstehen. Selenskyj und Scholz enden schließlich ihre Redebeiträge wieder einheitlich: Slawa Ukraini*» [FAZ, 3.12.2024, S. 3]. 'ПОЕЗДКА НА ВОСТОК С ОГЛЯДКОЙ НА ЗАПАД. Канцлер поехал в Киев. Он обещает продолжать оказывать помощь Украине. Что будет делать Трамп?'» официальной проправительственной газеты FAZ читаем: «Хотят попытаться, чтобы это послание дошло также и до Вашингтона. Когда Шольц на пресс-конференции доходит до этого пункта, он говорит даже на английском, что нельзя принимать решение по Украине без Украины. Как будто также и Трамп должен был его понять. Зеленский и Шольц заканчивают свои выступления опять единодушно: Слава Украине».

Это абсолютно не смущает лидеров «свободного» (от чего?) мира, которые якобы активно выступают против нацизма. Для них нацизм существует в двух ипостасях: плохой и хороший. Последний даже и не нацизм, а что тогда?

Заключение

Дезинформация в ведущих немецких СМИ осуществляется в значительной степени за счёт тенденциозного применения языка. В отличие от манипуляции фактами, вербальная манипуляция как бы вторична, т. е. не подменяет сами факты, а в результате

искажённого описания меняет их оценочную характеристику.

Пропагандистская атака на Россию в соответствующих СМИ реализуется с использованием самых различных медийных вербальных технологий. В информационной войне можно выделить ряд направлений, по которым осуществляется медийное наступление:

Лексическое направление является основной вербальной технологией в информационной войне, которую ведут против России западные СМИ. Оно реализуется за счёт применения дискредитирующей (диффамирующей) лексики, а самым жёстким (стержневым) вариантом её можно считать *политическую стигматизацию*, т. е. навешивание диффамирующего ярлыка (без реальной доказательной базы) на неудобного политика для создания негативного стереотипа в общественном сознании.

Орфографическое направление – практикуется использование даже «безобидных кавычек», когда автор считает, что данная форма не соответствует содержанию. Фактически кавычки выполняют аксиологическую функцию и показывают негативно-критическое отношение автора к способу выражения соответствующего понятия.

Лингво-политическое двоемыслие как вариант политлингвистического направления – когда политик, выражающий общее мнение евроатлантической элиты может позволить себе намеренно употреблять нацистский слоган и получать за это одобрение и аплодисменты, а не системный оппозиционный политик, употребивший (по незнанию) значительно более безобидный слоган языка Третьего рейха, мгновенно подвергается остракизму.

Приведёнными технологиями конечно не ограничивается весь обширный арсенал вербальных средств ведения информационной войны против России в немецких СМИ. Однако рамки небольшого исследования не позволяют предложить анализ других информационно-технологических изобретений западных специалистов по информационной войне в СМИ.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Голодов А. Г. Война против России в немецкой массовой прессе. Рязань, 2019. 195 с.
2. Голодов А. Г. Вербальные технологии информационной войны. Политическая стигматизация (на материале немецкой массовой прессы). Рязань – Горловка, 2020. 322 с.
3. Голодов А. Г. Политическая стигматизация как вербальная технология информационной войны (на материале немецкой массовой прессы) // *Studia Germanica, Romanica et Comparatistica*. Донецк, 2021. Т. 17. Вып. 1 (51). С. 5-13.
4. Голодов А. Г. Язык информационной войны (на материале языка немецкой массовой прессы). Рязань, 2015. 195 с.
5. Чудинов А. П. Политическая лингвистика. Москва: Изд. «Флинта», Изд. «Наука», 2007. 254 с.
6. Grosz G. *Der perfekte Untertan*. Graz: Ares Verlag GmbH, 2024. 202 S.

7. Krüger U. *Meinungsmacht. Der Einfluss von Eliten auf Leitmeidein und Alpha-Journalisten – eine kritische Netzwerkanalyse*. Köln: Herbert von Halem Verlag, 2013. 291 S.
8. Lüders M. *Wer den Wind sät. Was westliche Politik im Orient anrichtet*. München: Verlag C.H. Beck, 2016. 175 S.
9. Menath J. *Moderne Propaganda. 80 Methoden der Meinungslenkung*. Hör-Grenzhausen: Hör-Grenzhausen: Verlag Zeitgeist, 2022. 153 S.
10. Sergijenko W. W. *Europas offene Wunde. Wie die EU beim Krieg in der Ukraine versagte*. Frankfurt / Main: Verlag fifty-fifty, 2020. 172 S.
11. Ulfkotte Udo. *Gekaufte Journalisten. Wie Politiker, Geheimdienste und Hochfinanz Deutschlands Massenmedien lenken*. Rottenburg: KOPP VERLAG, 2014. 336 S.
12. Ulfkotte Udo. *So lügen Journalisten. Der Kampf um Quoten und Auflagen*. München: Verlagsgruppe C. Bertelsmann GmbH, 2001. 416 S.

СПИСОК ИЛЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРИАЛА

1. Внучка Гимmlера: журналистка телеканала ZDF назвала жителей ДНР «недочеловеками» // МирТесен. Доступ: <https://diletant-ik.mirtesen.ru/blog43653787652/Vnuchka-Gimmlera-zhurnalistka-telekanala-ZDF-nazvala-zhitelev-DN>. (дата обращения: 15.06.2025).
2. «„Drecksarbeit“ ist die Sprache des Dritten Reiches» // Overton Magazin. 22. Juni, 2025. Доступ: <https://overton-magazin.de/hintergrund/politik/drecksarbeit-istdie-sprache-des-dritten-reiches>. (дата обращения: 15.06.2025).
3. BamS. Hamburg, 19.02.2023, S. 5.
4. BILD. Hamburg, 6.07.2024, S. 2; 5.05.2025, S. 2; 18.06.2025, S. 2; 19.06.2025, S. 2.
5. Die WELT. Berlin, 10.05.2025, S. 10.
6. FAZ. Frankfurt am Main, 3.12.2024, S. 3.
7. SDZ. München, 10.06.2025, S. 9.

REFERENCES

1. Golodov, A. G. (2019). *Voyna protiv Rossii v nemetskoy massovoy presse* [War against Russia in German popular press]. Ryazan. (In Russ.).
2. Golodov, A. G. (2020). *Verbalnye tekhnologii informatsionnoy voyny. Polititsheskaya stigmatizatsiya (na materiale nemetskoy massovoy pressy)* [Verbal technologie of Information War. Political stigmatisation]. Ryazan-Gorlovka. (In Russ.).
3. Golodov, A. G. (2021). *Polititsheskaya stigmatizatsiya kak verbalnaya tekhnologiya informatsionnoy voyny (na materiale yazyka nemetskoy massovoy pressy)* [Political stigmatization as verbal technology of information war (based on German Mass media)]. In *Studia Germanica, Romanica et Comparatistica*. Donetsk. Vol. 17. Iss. 1 (51). Pp. 5-13. (In Russ.).
4. Golodov, A. G. (2015). *Yazyk informatsionnoy voyny (na materiale yazyka nemetskoy massovoy pressy)* [The Language of Information War (based on German Mass media)]. Ryazan. (In Russ.).
5. Chudinov, A. P. (2007). *Politicheskaya lingvistika* [Political Linguistics]. Moskva: Izd. «FlintA», Izd. «NaukA». (In Russ.).
6. Grosz, G. (2024). *Der perfekte Untertan*. Graz: Ares Verlag GmbH.
7. Krüger, U. (2013). *Meinungsmacht. Der Einfluss von Eliten auf Leitmeidein und Alpha-Journalisten – eine kritische Netzwerkanalyse*. Köln: Herbert von Halem Verlag.
8. Lüders, M. (2016). *Wer den Wind sät. Was westliche Politik im Orient anrichtet*. München: Verlag C.H. Beck.
9. Menath, J. (2022). *Moderne Propaganda. 80 Methoden der Meinungslenkung*. Hör-Grenzhausen: Hör-Grenzhausen: Verlag Zeitgeist.
10. Sergijenko, W. W. (2020). *Europas offene Wunde. Wie die EU beim Krieg in der*

Ukraine versagte. Frankfurt / Main: Verlag fifty-fifty.

11. Ulfkotte, Udo. (2014). *Gekaufte Journalisten. Wie Politiker, Geheimdienste und Hochfinanz Deutschlands Massenmedien lenken*. Rottenburg: KOPP VERLAG.

12. Ulfkotte, Udo. (2001). *So lügen Journalisten. Der Kampf um Quoten und Auflagen*. München: Verlagsgruppe C. Bertelsmann GmbH.

SOURCES OF ILLUSTRATIVE MATERIAL

1. Vnuchka Gimmlera: zhurnalistka telekanala ZDF nazvala zhiteley DNR «nedochelovekami» [Himmler's granddaughter: ZDF journalist called the inhabitants of DPR subhumans]. In *MiRTesen*. Available at: <https://diletant-ik.mirtesen.ru/blog43653787652/Vnuchka-Gimmlera-zhurnalistka-telekanala-ZDF-nazvala-zhitelev-DN>. (accessed: 15.06.2025).

2. «„Drecksarbeit“ ist die Sprache des Dritten Reiches». In *Overton Magazin*. 22. Juni, 2025. Available at: <https://overton-magazin.de/hintergrund/politik/drecksarbeit-istdie-sprache-des-dritten-reiches>. (accessed: 15.06.2025).

3. *BamS*. Hamburg, 19.02.2023, S. 5.

4. *BILD*. Hamburg, 6.07.2024, S. 2; 5.05.2025, S. 2; 18.06.2025, S. 2; 19.06.2025, S. 2.

5. *Die WELT*. Berlin, 10.05.2025, S. 10.

6. *FAZ*. Frankfurt am Main, 3.12.2024, S. 3.

7. *SDZ*. München, 10.06.2025, S. 9.

Голодов Александр Георгиевич – доктор филологических наук, профессор, начальник Аналитического центра по исследованию технологий информационной войны и контрпропаганды (e-mail: a.golodoff@mail.ru), Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Рязанский государственный университет имени С. А. Есенина» 390000, Рязань, Свободы, 46

Golodov Aleksandr G. – Doctor of Philology, Professor, Head of Analytic Center for Research Technology of Information War and Counterpropaganda (e-mail: a.golodoff@mail.ru), Federal State Funded Educational Institution of Higher Professional Education «Ryazan State University Named after S. Yesenin» 46, Svobody, Ryasan, 390000

Поступила в редакцию 20 июля 2025 г.